

Ómeya ama' yej kijekuiloj San Pedro

Pedro kijekuillowiliá yej kitokaj Cristo

¹ Nej niPedro iyapóstol* Jesucristo, ken tikitowaj nej se yej yéj kititan. Nimitzijkuillowiliáj inín ama' amejemen yej poxsan anmoconfiarowaj ipan toTeko kensan nejemej, iga toDios Jesucristo yej tesalvarowa nochipa kichíwa yej yekti. ² Poxsan xiye'onokan iwán tamelá xonokan iga ankixmatij Dios iwán Jesucristo yej toTeko.

Dios tenotza iga matiye'nemikan

³ Iga ipoder Dios temá' nochi yej tiknekij iga wel matonokan ken yéj kiye'ita. Yéj kichij iga matikixmatikan Jesucristo yej tenotza' iga iweyi poder iwán nochi yej yéj kiye'chij. ⁴ Yéj iga inón iweyi poder temá' yej poxsan valerowa yej teprometerowilij, iga inón amejemen wel xonokan ken yéj ono' iwán xikajtewákanya iga ankichíwaj yej ayekti yej mitzyoltilanaj iwán tapojpolowa, ken kitekichíwasnekij yej akixmatij Dios. ⁵ Iga anmoconfiarówaja ipan Dios, inán xiktemokan iga xiye'nemikan, xikmatikan katiapa yej yekti, ⁶ iwán amomatikasan ximoyoltakuawilikan iga amo xikchíwakan yej ayekti, iwán ayá' nimanín xikuesiwikan, iwán nochipa xiktemokan Dios, ⁷ iwán pox

* **1:1** 1:1 Xikita glosario "Apóstol".

xite-ijiknimej wan yej no kitokaj Cristo, iwán poxsan xikchokilikán nochi toknimej.

⁸ Siga amejemen nochi inín ankichijtokej, ayá' san ampetz-onoskej, ijkón ayéj báldejsan ankixmatikej toTeko Jesucristo. ⁹ E' yej ayá' kichíwa ijkín, inón ken tikita pacha o yej ayá' wejka tachá, kélkaja iga Dios kiperdonároja yej ikya kichij yej ayékti. ¹⁰ Inón iga nokniwan, nochipa xikchijtokán inimej yej nimitzijlijej iga manesi iga Dios mitznótzkej iwán mitz-tapejpenkej. Siga ijkón ankichijoskej, ayí' an-mopojpoloskej. ¹¹ Ijkón toTeko Cristo Jesús yej tesalvarowa mitzijliskej iga xiye'asikán kan yéj nochipa mandarowa.

Itájtól toTeko yej melá' nokta

¹² Inón iga nochipa nimitzejlantijoskej nochi inimej yej nimitzijlijej, malej iga ankimatija iwán malej iga ankređojtokej itájtól Dios yej mitznexsilijkej. ¹³ Mij nej nóngo', kajasi iga manimitztekinoťzakán ijkín. ¹⁴ ToTeko Jesucristo nematiltij iga ay'ya ke' poliwi iga nia nimikiti. ¹⁵ E' nemi nikchiwa nochi yej wel iga kuá' nimi'ya amo xikelkawakán inín yej nimitzijlijej.

¹⁶ Yej nimitznexsilijkej de ipoder toTeko Jesucristo iwán iga yéj yawi wítzeti sej, ayéj namoltatapowalis yej san nikténchijkej, pues nejemej niknojma-itakej iweyipoder toTeko. ¹⁷ Nikitakej kuá' Dios yej toTaj kiweyimatiltij iwán moká' inín monsajtájtól, kijtoj: "Ininwa' nokta in noPiltzín yej nikpoxchokiliá, yej niktapejpen." ¹⁸ Nejemej nokta nikakikej in

inón yej tajtoj ipan cielo kuá' nonoyaj iwán toTeko ipan inón tepe' yej kitapejpen Dios.

¹⁹ Wel nokta timoconfiarowaj ipan yej kijtojkej profetajmej† iwán pox yekti iga amejemen inón xiktajtolkuikan. Inón tájtól ankitaj ken se cándil yej tawía kan takomichkan, este que matanesi, ken kuá' Cristo tawía ipan amoalmajmej, ijkón ken sitalin yej kijliáj lucero de la mañana tawía kuá' tanestíwí'ya. ²⁰ E' xikmatikan inín: ayagaj wel iséltisan kijtowa te kijtojneki se profecía yej ijkulijto' ipan itájtól Dios. ²¹ Profetajmej ayí' kiyoka-ijtojkej tejté yej yejémejpa kinekij; yejemej kijtowayaj yej Diospa kijliayaj iga maki-jtokan, san ken kijliayaj el Espíritu Santo.

2

Yej takajkayawaj kuá' tamachtíáj

¹ Onoya no ipan iyaltepemej israelitajmej yej ayompa tamachtíayaj, yej ayéj mela'profetajmej; ijkonsan no onoskej sekin de amejémempa yej mitzkajkayawáskejpa iga mitzmachtíáj. Yejemej yawij mitzmachtítij, malej iga tatzatzalan mitzmachtiskej tajtolmej yej tapojpolowa, iwán kijoskej iga Cristo ay'ya yej iTekomej yejemej, malej iga Cristo inomej kikowa' iga iyesyó. Inómejwa' imatikámejsan motemowiliáj iga nimanín mapoliwikan. ² Iwán mia' kitokaskej ken yejemej poxsan ayompa nemij, iwán itechko yejemej ay'ya ye'tajtoloj de iyojwi toTeko yej melá' nokta. ³ Iga kipoxpiasnekij tomin, yawij mitzkajkayawatij iga namoltájtól kansan

† **1:19** 1:19 Xikita glosario "Profeta".

mamitzkixtilikān tomjn, e' ikyay Dios kijtoj iga yawi kicastigaroti, iwān yejemej awel cholowaj.

⁴ Dios ayá' kiperdonarōj angelejmej* yej kichijkej yej ayēkti, sino que kipatanaltijkej pan texapowēj kan takomichkan iwān kijilpij iga cadena, ompa onoskej este kuā' Dios yawi kijuzgaroti nochi. ⁵ Dios nō ayá' kiperdonarōj ikyapamej yej kichijkej yej ayēkti kuā' onoya Noé, sino que kititan tiawā' yej poxsan rechio ipan inōmej gente yej kichijkej yej ayēkti, iwān kisalvarōj Noé yej kipowa' itájtōl Dios iga maye'nemilo. Iwān nō kisalvarōj se' siete toknimej. ⁶ Dios nō kitatij altepemej yej itokā' Sodoma iwān Gomorra, kawī' néxtisan iga ompa mamixkuñtilo iga yej ayá' ye'nemij, ijkōn yawij kichiwilitij. ⁷ E' Dios kimanawij Lot yej ye'nemi', yéj moyōlmiktiaya ken iga kichiyawaj inōmej gente yej ayá' ye'nemij. ⁸ Lot yej ye'nemi, chantitoya ipan altepe' kan chantitoyaj inōmej yej ayá' ye'nemij, iwān poxsan moyōlmiktiaya iga nochipa kitztoya iwān kikakiá yej inōmej kichijtoyaj yej ayēkti.

⁹ Injn tenextiliá iga toTēko wel kimanawiá yej moconfiarowa ípan kuā' nemi panowaj ipan prueba, iwān iga kēman toTēko yawi kicastigarotij yej kichijtokej yej ayēkti kuā' yéj yawi kijuzgaroti nochi.

¹⁰ ToTēko máj yawi kicastigaroti yejsan keejlantokej iwān kichijtokej yej ayēkti iwān ayá' kimajmawiliáj ken yéj tatekimaka. Inōmej yej ayompa tamachtiáj ayá' majmawij iga

* 2:4 2:4 Xikita glosario "Ángel".

kuajkuantas kijliáj yej mandarowaj ipan cielo. ¹¹ Anjelejmej malej iga máj kipiáj poder iwán máj mandarowaj, ayá' mixewiáj iga iyixtaj toTeko kimalijliáj inomej yej mandarowaj ipan cielo.

¹² Inomej yej ayompa tamachtiáj ken tikita animajmej iga ayá' tajlamikij. Yejemej walkej nokta iga yawij kikitkij iwán yawij kimiktij. E' yejemej kimalijliáj tejté yej ayá' kentenderowaj; e' yejemej yawij mikitij ken tikita animajmej.

¹³ Dios kinkochiwas in inomej kensan yejemej ta-inkochijkej. Yejemej pakij iga iyixtaj la gente kichiwaj yej ayekti ken iyalmajmej kinekij. Kuá' anmonechkowaj iga an-ilwichiwaj iga ankejlamikij toTeko Jesús, inimej yej ayompa tamachtiáj nō asij wān sentakuaj wān amejemen, e' pinawalo iga mo-ita ken kichiwaj. Yejemej ken tikita tejté yej takakalojto' ipan ye'tzótzol.

¹⁴ Yejemej kuá' kitaj se siwá' magui' masikanya iwán. Iwán ayá' siawij iga kichijtokej yej ayekti. Kikajkawaj yej aya mela'confiarowaj ipan toTeko. Yejemej nochipa kejlamikij iga majo' mamotapialikan. Iwán inomej óno'ya iga Dios yawi kicastigaroti.

¹⁵ Yejemej pojpoliwikeja iga ay'ya kichiwaj ken kijtowa itájtōl Dios. Yejemej kichiwaj ken kichij profeta Balaam yej ipiltzīn Beor. Balaam poxsan kine' tomīn yej ayompa motaniá. ¹⁶ Iwán se burra tajtoj ken tikita gente, kinonotza' Balaam iwán kijlij iga ayompa nemi kichīwa, wān Balaam ay'ya kichij ken kinekiá.

17 Inomej yej ayompa tamachtiáj ken tikita wa'pozojmej, iwán ken tikita mixti yej kiwiga ejeka'; yejemej onókeja iga yatij kan pox takomichkan iwán ompa nochipa onoskej. 18 Kuá' tamachtiáj kijtowaj tzojtzopeli'tájtól, e' inomej tájtól ayagaj kipalewiá. Iga tamachtiáj iga se wel kichiwa yej ayekti ken kiyoltilana, kikajkawaj sekin yej kikajtéjkejo' iga kichiwaj yej ayekti. 19 Kijtowaj iga se wel kichiwa ken kineki iyalmaj iga ay' agaj kitekimaka, e' yejemen awel kikajtewaj iga kichijtokej yej ayekti. Siga agaj awel kikajtewa iga kitekichijto' yej ayekti, inón ono' ken esclavo. 20 Yej kixmatikeja toTeko Jesucristo yej tesalvarowa iwán kimela'kajtéjkeja iga kichiwaj yej ajayekti, e' sejo' kichiwaj, inón mochiwaj majya sej que iga achto onoyaj. 21 Máj yekti katka yejemej amo makixmatikan iyojwi toTeko que iga makixmatikan iwán makikajtewakan sej iga kichiwaj ken iga itájtól tatekimaka. 22 E' ipan yejemej mocumpliroy ken mojtowa: "Pelo kikua sej yej kiso'ta', iwán siwakoyame' yej máltijo', sej momimimilowa ipan soki'."

3

Kuá' wí' sej toTeko

1 Noknimej yej nimitzpozchokiliáj, iga inín ómeya ama' yej nimitzijkuilowiliáj. Ipan iyomexti ama' nikne' manimitznonotzakan iga xikejlamikikan iga xikchiwakan yej yekti.

2 Xikejlamikikan yej kijtojkej profetajmej yej

Dios kitapejpen, iwán ken tatekimá' toTēko yej tēsalarowa, yej apostolejmej mitznex̄tilijkej.

³ Xikejlamikikan in̄n: kuá' ay' wejka iga wj' sej toTēko, onoti sekin yej kajawilmatiskej yej kijtoj Dios iwán kichiwaskkej yej ayēkti san ken kineki iyalmajmej. ⁴ Tatajtaniskej: “¿Te iga áyasan wj' Cristo ken iga kijtoj? Mikíkeja totajwán iwán nochi ijkonsan ono' desde iga mochij in̄n tajli.” ⁵ Yejemej akikakisnekij iga este íkyaya Dios iga san itájtōl kichij cielo iwán tajli. Iga san tatekimá' kisa' tajli ipan a'ti iwán nochi ono' iga a'ti. ⁶ Iwán iga a'ti ikya poliwiłō'. ⁷ E' cielo iwán tajli yej in̄n ono', nō yawij poliwitij. Onokej iga yawij tatatij kuá' Dios yawi tajuzgaroti. Íkuá' yawij nō kipolōtij inomej yej ayá' kitajtolkuij toTēko.

⁸ E' amejemen nokniwán yej nimitzpoxxochokiliáj, amo xikelkawakan iga toTēko se día kita ken mil años iwán mil años kita ken se día. ⁹ ToTēko ayá' wejkwawas iga kichiwaskkej yej kijtoj, ken sekin kijtowaj iga poxxwékaja; e' yéj tēchix̄togo' iga ayá' kineki mapoliwi ni agaj, sino que yéj kineki iga nochi mamoyolpatakān.

¹⁰ E' kuá' yawi witzeti toTēko ayagaj kimatitos, ken tikita kuá' asi yej tachteki tayowakan; íkuá' ipan cielo poxxsan tatikūnis iwán nochi yej onokej ajko yawij poliwitij iga yawij tatatij. Ijkonsan nō tajli iwán yej ipan onokej, nochi yawi tatatij.

¹¹ Puej siga inimej nochi yawij poliwitij, jinón iga amejemen poxxsan xiye'nemikan iwán xiktokakan toTēko! ¹² Xikchix̄tokān iga maásiya

inón día kuá' Dios yawi tajuzgaroti iwán xikchīwakan yej yekti iga máj nimanín maasi. Íkuá' cielo wewelonis iga tatas iwán nochi yej onokej ajko yawij poliwitij iga yawij tatatij. ¹³ E' tejemej tikchixtokej kensan Dios kijtoj iga yawi temakati se'ya cielo iwán se'ya tajli kan nochi kichiwaj yej yekti.

¹⁴ Inón iga nokniwan yej nimitzpoqxokiliáj, miěj inón ankichixtokej, xikitakan iga ayo' xikchijtokan yej ayekti iga amo mamitzkue-sowilikan Dios, majwa' xonokan tamelá íwan. ¹⁵ Xikmatikan, toTeko techixto'san iga kineki matimosalvarokan. Ijkinsan no mitzijkuilow-ilijkej toknin Pablo yej tikpoqxokiliáj, ijkón kensan Dios kinextilij. ¹⁶ Ipan nochi ama' yej Pablo mitzijkuilowilijkej, ijkinsan mitznonotzkej malej iga kakanaj atikojasij te kijtojneki. Iwan sekin yej ayá' ki-entenderowaj iwán ayá' poxsan moconfiarowaj ipan Cristo, ay' ompa kjtowaj ken tamachtía Pablo. Ijkonsan no kakanaj kan ijkuilijto' itájtol Dios yejemej ayompa tamachtía, iwán inomej imatikamejsan nemi motemowiliáj iga yawij poliwitij.

¹⁷ Nokniwan yej nimitzpoqxokiliáj, ankimátija nochi inín yej nimitzijlijkej, inón iga xikitakan ken iga annemij iga amo mamitzkajkawakan yej ayompa tamachtía iga wel mitzkixtiáj ipan ye'ojti iwán wel mitzpojpolowaj. ¹⁸ E' amejemen majwa' xikixmatikan toTeko Jesucristo yej tesalvarowa iwán xikmatikan iga techokiliá. ¡Yéjsan mamoweyimatilti, inán iwán nochipa!

Ijkónyawa'.

**Itájtōl toTēko ipan mela'tájtōl
Nahuatl, Isthmus-Mecayapan: Itájtōl toTēko ipan
mela'tájtōl New Testament**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Isthmus-Mecayapan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

8d5b6a33-8846-5c0f-ae8f-62c94f894f7b